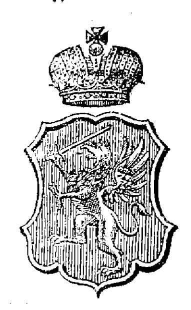
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIII. Jahrgang.

№ 14. Середа 5. Февраля. — Mittwoch 5. Februar **1875.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Государь Императоръ 22. Сентября 1874 г. Всемилостивѣйше соизволилъ пожаловать старшихъ помощниковъ надзирателя акцизнаго управленія Лифляндской губерніи: коллежскаго совѣтника Рикгофа, надворнаго совѣтника Юргенсона и коллежскаго ассесора Бетлингка кавалерами ордена Св. Владиміра 4. степени за безпорочную выслугу ими въ классныхъ чинахъ, 35 лѣтъ. № 149.

Den ältern Bezirksinspectors-Gehilfen der Livländischen Accise-Verwaltung Collegienrath von Rickhoff, Hofrath von Jürgenson und Collegien-Assessor von Böthlingk ist für 35-jährigen tadellosen Dienst im Classenrang der St. Wladimirorden 4. Classe Allergnädigst verliehen worden. Nr. 149.

Старшій чиновникъ особыхъ порученій Лифляндской казенной палаты коллежскій ассесоръ Гельманъ и Аренсбургскій уѣздный казначей надворный совѣтникъ Вегнеръ за отлично-усердную службу и особые труды Всемилостивѣйше пожалованы кавалерами ордена Св. Станислава 3. степени. № 109.

Приказомъ по корпусу лѣсничихъ отъ 31-го Декабря 1874 года за 24., состоящій по корпусу лѣсничихъ подпоручикъ Михаэлисъ опредѣленъ лѣсничимъ во 2. Перновское III. разряда лѣсничество. № 102.

Перемѣщены: Письмоводитель и бухгалтеръ канцеляріи 1. отдѣленія IX. округа путей сообщенія коллежскіе секретари: Александръ Крупскій и Карлъ Малешевскій а также помощникъ письмоводителя той канцеляріи губернскій секретарь Николай Ивановъ, въ управленіе Рижскаго телеграфнаго округа, съ 1. Января 1875 года. — Помощникъ дѣлопроизводителя управленія Рижскаго телеграфнаго округа губернскій секретарь Николай Ивановъ, письмоводителемъ канцеляріи 1. отдѣленія округа съ 29. Января 1875 г. № 321.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem E. Salte die Latrinenbereinigung in der Stadt Riga und deren Vorstädten mit Benutzung einer Dampfpumpe gestattet worden. Nr. 216.

Г. Лифляндскимъ губернаторомъ разрѣшено Э. Зальте очистка отхожихъ мѣстъ въ г. Ригѣ и его форштатахъ паровыми снарядами. № 216.

Von dem Kämmerei-Gericht der Kaiserlichen Stadt Riga werden in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst bestätigten Reglement für die Ordnung bei Entfernung lasterhafter Mesttschanins aus ihren Gemeinden, zufolge Gemeindeurtheile, — die hiesigen Haus- und Gemeindewirthe hierdurch dringend aufgefordert, sich zu der auf Freitag den 7. Februar d. J., um 1 Uhr Nachmittags abermals anberaumten Gemeinde-Versammlung behufs entsprechender Beschlußfassung im Locale des Kämmerei-Gerichts einzufinden. Nr. 536. 3
Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1875.

Indem von der Oberdirection der Livl. adligen Güter-Credit-Societät hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, daß die Ausloosung der Livl. 5% Rente tragenden unkündbaren Pfandbriefe am 17. Februar 1875, Mittags um 12 Uhr, im Sitzungslocale der Oberdirection vollzogen werden soll, werden die Inhaber solcher Pfandbriefe, welche der Ausloosung beizuwohnen wünschen, hierdurch aufgefordert sich zu der festgesetzten Zeit im Locale der Oberdirection einfinden zu wollen.
Riga, den 3. Februar 1875. Nr. 176.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein kleines braunes ca. 15 Jahr altes Bauerpferd eingeliefert worden ist.

Der Eigenthümer des gedachten Pferdes wird hierdurch aufgefordert, sich binnen 8 Tagen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung zu melden.
Riga Polizei-Verwaltung, den 28. Januar 1875. Nr. 762. 1

Von der Wendenschen Steuer-Verwaltung werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien hierdurch ersucht, nach den nachstehend benannten, sich der allgemeinen Wehrpflicht entzogen habenden Personen Ermittelungen anzustellen, und im Betreffungsfalle dieselben, wenn erforderlich, arrestlich dieser Steuer-Verwaltung aussenden zu wollen, als namentlich: August Blohm; Johann, Herrmann's Sohn, Lieven; Peter Ohsoling; Dahwe Jannikin; Jacob Schulz; Mikkel Brasle; Alexander Jürgensohn; Alexander, Woldemar's Sohn, Daube; Wilhelm Brickmann; Alexander Wiegand; Dahwe Wihstuz. Nr. 207. 1
Wenden-Steuerverwaltung, am 15. Januar 1875.

Von Einem Edlen Rath der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird das Verzeichniß derjenigen Personen, welche zum Jahre 1875 aus der Gilde getreten sind in Nachstehendem zur öffentlichen Kenntniß gebracht:

1) Zu den erblichen Ehrenbürgern:			
Ludwig Oscar Fischer	42	Jahre	alt,
dessen Frau Louise Jeanette	32	"	"
2) Zum Zunftoklad:			
Robert Hugo Hermann	46	"	"
dessen Frau Anna Charlotte	37	"	"
dessen Söhne: Berthold Hugo	20	"	"
Gottlieb Dietrich	18	"	"
3) Zum Bürgeroklad:			
Johann Alexander Christiani	24	"	"
Heinrich Espenstein	53	"	"
dessen Frau Ottilie	45	"	"
dessen Söhne: Ernst Oscar	26	"	"
dessen Frau Louise	29	"	"
dessen Söhne Eduard Carl	23	"	"
" Tochter Charlotte Mathilde	17	"	"
Theodor Hoppe	59	"	"
dessen Tochter Henriette	21	"	"
Frau Johanna Krewitz	34	"	"
Jesim Iwanow Koslow	66	"	"
dessen Frau Marja	55	"	"
" Sohn Peter	26	"	"
" Töchter: Fedossja	26	"	"
" " Agasja	17	"	"
Friedrich Robert Michelson	26	"	"
Eduard Ferdinand Vogel	24	"	"
dessen Frau Virginie Adele	21	"	"
Wittwe: Caroline Wieberg	68	"	"
deren Söhne:			
1) Alexander	46	"	"
2) Gottlieb	39	"	"
dessen Frau Rosalie	30	"	"
3) Georg	38	Jahre	alt,
dessen Frau Elwine	21	"	"
4) Friedrich	34	"	"
5) Arthur	30	"	"
6) Julius	23	"	"
deren Töchter:			
1) Alide	41	"	"
2) Julie	39	"	"

Dorpat-Rathhaus, am 27. Januar 1875.
Nr. 160. 3

Zehsu pils pagasta waldischana wissus ahrpuss pagasta dsihwodamus, pee schi pagasta peederigus lohzekkus usaizina, kas wehl lihds 1. Janwar s. g. sawas krustamas- un nahwes-sihmes, par sawas familijas pawairoschanohs un pamasinaschanohs dehl „Saimu-registera„ sagatawoschanas naw peenesuschi un bes kahdas parahdischanas dsihwo, un arri tahdi, kad wehl sawas krohna un pagasta makfaschanas naw nomakfajuschi un bes passes pahrmihschanas dsihwo, teek luhgti, tai 21. Februar s. g. no rihta, pee schihs pagasta waldischanas sanahkt. — Ja tahdi atrastohs, kas scho pawehlu wehrâ neliktu, tad tee wainigee strahpê krittihs, un wissa ta skahde, kas zaur neispildischanu zelsees, buhs wainigeem jazeesch.

Tad teek wissas zeenijamas pilssehtu,- pagastu- un muischu-polizejas laipnigi luhgtas, scho sludinaschanu schi pagasta peederigeem lohzekkeem, labprahtigi pasinoht. Nr. 22. 3
Zehsupils pagasta waldischanâ, t. 30. Janwar 1875.

Kad tas schi pagasta lohzeklis Mahrtin Weiken bes passes jeb usturreschanas sihmes apkahrt blandahs un sawas krohna ka arri pagasta makfaschanas nemakfâ, tad teek wissas pilsehtas-, pagasta- un muischu-polizejas laipnigi luhgtas to Mahrtin Weiken ja tas kur atrastohs, to paschu arrestantu wihsê schai pagasta waldibai pee drihsuma peesuhtiht gribbeht. Nr. 30. 2
Budenbrock pagasta waldibâ, 28. Janwar 1875.

Kad nu schee appakschâ rakstitee schejeenes lohzekli neir to schihs walsts sluddinaschanu eeksch Gubernas awises wehra likkuschi no 1874 gadda par familijas usdohschanu dehl saimu-registera sastahdischanas wehra likkuschi, tad teek no schihs appakschrakstitas walsts waldibas wissas pilssehtu- un semju-polizejas laipnigi luhgtas, pehz teem sche tahlak minnetam klausinaht un ja kur kahds atrastohs nepeeturreht, bet tohs arrestantigi schai walsts-waldibai peesuhtiht, ka: Anne Mannek, Else Mannek, meita Anne, meita Eewa, Katrine Werner, Anne Gutmann, Marje Behrsin, Ann Wiendeds, Peter Tauriht seewa Juhle dehls Ihjob un Adams, Triene Preediht, Else Paegle, Juhle Ekmann, Marje Melbahrd, Mahreet Leisin, Anne Meider, Liese Prode, Liese Drosin, Anne Tetter, Eewa Kreews, Edde Apsiht. Nr. 18. 2
Breslau walsts-waldibas, tai 25. Janwar 1875.

No Kippenu (Eeck) pagasta waldibas tohp usfaukts — Nekawejeet wairs ilgak' Kippeneescha pagasta peederrigi lohzekli un lohzekles dehl „faimu-registers" sawu familiju likkumischkigi usdoht wissweblakais ir lihds 28. Februari s. g. Us tam tohp wissas zenijamas polizeij waldibas luhgtas, sawôs aprinkôs usturedamôs schi pagasta lohzekkus (kuri to nebuhtu eewehrojuschi) pee likkumigas strahpes

peespeest gribet, — teem pascheem sawu peenahkumu ispildiht likt, — Ihpaschi Rihgâ dsihwodami leezeet scho labi wehrâ. Nr. 12. 2

Umurgas bas. dr., Kippenu pagasta waldiba, tanî 23. Janwarî 1875.

No Zehsu mahzitaja-pagasta-waldibas tohp zaur scho wisseem, pee scho pagastu peederrigeem, ahrpus schihs walsts dsihwodameem pagasta-lohzekkeem us to zeeschakô, pee likkumigas strahpes usdohts: 1) lihds 20. Februar s. g. sawas walsts- un krohna-makfaschanas tee neistruhkuschi nolihdsinaht un passes isnemt; 2) kurri wehl preeksch sewi un sawahm familijahm wezzuma-sihmes (ar usrahdischanas to tehwa wahrdu) naw peenessuschi, to nu minnetâ laika neistruhkuscht isdarriht; un 3) teem, kurri 1854 gaddâ dsimmuschi un schinnî 1875 gadda sasaukschanas-rullôs eerakstami, irr jasanahk 21. Februari s. g. pee schihs pagasta-waldibas.

Us kam zeenijamas pilssehtu- un semmju-polizejas teek itt laipnigi luhgtas, kur schee peeminneti atrohdahs, teem scho usdohschanu drihsumâ sinuamu darriht gribbeht, un ne weena bes passes nepeeturreht. Nr. 12. 1

Zehsu mahz. pag. waldibâ, tai 16. Janwar 1875.

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß infolge des am 28. December v. J. allhier in Riga erfolgten Ablebens des Herrn dimittirten Livländischen Landraths Carl Friedrich Platon Baron Krüdener das von demselben hinterlassene und laut hofgerichtlicher Resolution vom 30. Juli v. J. sub Nr. 4225 am selbigen Tage allhier deponirte versiegelte Testament bei diesem Hofgerichte am 24. Februar d. J. zu gewöhnlicher Sessionszeit entsiegelt und öffentlich verlesen werden wird. Nr. 370. 2

Riga-Schloß, am 24. Januar 1875.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der allhier verstorbenen Wittwen Friedrieke Catharina Dombrowsky geb. Zukewitsch, resp. Catharina Bruklain geb. Gutenberg, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 20. Juli 1875 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 29. 1

Riga-Rathhaus, den 20. Januar 1875.

Сиротскій судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какія либо требованія къ наслѣдству, оставшемуся по смерти вдовъ Фридрики Катерины Домбровской урожд. Цукевичъ и Катерины Бруклайнъ урожд. Гутенбергъ, явиться въ сиротскій судъ или канцелярію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 20. Іюля 1875 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока небудутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 29. 1

г. Рига-ратгаузъ, 20. Января 1875 года.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der allhier am 25. December 1874 verstorbenen Wittwe Anna Wassiljewa Golowin geb. Grebenschtschikow irgend welche Schuldforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 20. Juli 1875 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 20. Januar 1875.

Nr. 25. 1

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какія-либо долговыя требованія къ наслѣдству, оставшемуся по смерти вдовы Анны Васильевой Головиной урожд. Гребенщиковъ, послѣдовавшей 25. Декабря 1874 г., явиться въ сиротскій судъ или канцелярію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 20. Іюля 1875 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они, по прошествіи сего рѣшительнаго срока небудутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 25. 1

Рига-ратгаузъ, 20. Января 1875 года.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Departement des Landvogteigerichts des Rigaschen Raths in Bauerrechtssachen hiedurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der erbliche Eigenthümer der im Bickernschen Kirchspiele des Rigaschen Patrimonial-Gebietes belegenen, zu dem Stadtgute Dreilingsbusch gehörigen Maile-Gesindesstelle Nr. 24, der Eisenbahn-Beamte Herr Julius Stange hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande des Gutes Dreilingsbusch gehörige, unten näher bezeichnete Gesindesstelle mit den zu derselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Departement des Landvogteigerichts des Rigaschen Raths in Bauerrechtssachen, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme Derjenigen, welche auf der genannten Gesindesstelle ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend welchem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung der nachstehenden Gesindesstelle nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Gericht mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Gesindesstelle nebst Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle:

Die Maile-Gesindesstelle, groß 6 Thlr. 23 Gr., auf den Collegien-Assessor Alexander Ludwig Höltzel für den Preis von 1000 Rbl.

Riga-Rathhaus, den 29. Januar 1875.

Nr. 7. 3

Das 2. Wendensche Kirchspielsgericht hat Alle und Jedweden, die an dem Nachlasse der unter dem Gute Friedrichswald verschiedenen Walkschen Bürger Johann Otto Frey und dessen Bruder Georg Reinhold Frey rechtliche Ansprüche zu haben vermeinen, hierdurch auffordern wollen, binnen 3 Monaten a dato h. procl., d. i. bis zum 1. Mai d. J. sub poena praeclusi ac perpetui silentii ihre etwaigen Prätensionen bei dieser Behörde anzumelden und rechtlich zu begründen, — in gleichen aber die debitores angewiesen, ihre Zahlungen zu leisten, widrigenfalls mit den Hehlern nach der Strenge des Gesetzes verfahren werden wird, — wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Gegeben im 2. Wendenschen Kirchspielsgerichte zu Laudohn, am 29. Januar 1875. Nr. 160. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Victor von Stryk als Besitzer des im Wenden-Walkschen Kreise und Luhdeschen Kirchspiele belegenen Gutes Borrishof, nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

1) Kaln-Staldot groß 34 Thlr. 9 Gr., auf den Borrishofschen Bauer Jaan Lutz für den Preis von 7400 Rbl. S.,
2) Leies Gerke, groß 23 Thlr. 88 Gr., auf den Bauer Gust Sau für den Preis von 4500 R. S.,
3) Utka, groß 15 Thlr. 83 Gr., auf den Bauer Zim Arbeiter für den Preis von 3500 Rbl. S.,
4) Auster, groß 27 Thlr. 7 Gr., auf den Bauer Indrik Sund für den Preis von 6361 Rbl. 78 Kop. S.,
5) Luksting, groß 37 Thlr. 88 Gr., auf den Bauer Adam Aßmann für den Preis von 8500 Rbl. S.,
6) Skirstneek, groß 28 Thlr. 41 Gr., auf den Bauer Pidderik Pohl für den Preis von 6527 Rbl. 22 Kop. S.,
7) Weesche, groß 21 Thlr. 9 Gr., auf den Bauer Paul Räggis für den Preis von 3998 Rbl. S.,
8) Leppkaln, groß 11 Thlr. 49 Gr., auf den Bauer Peter Sau für den Preis von 2100 Rbl. S.,
9) Leies Staldot, groß 27 Thlr. 38 Gr., auf den Bauer Jaan Andreson für den Preis von 6000 Rbl. S.,
10) Putter, groß 18 Thlr. 27 Gr., auf den Bauer Jurre Penz für den Preis von 4500 Rbl. S.,
11) Auning, groß 50 Thlr. 4 Gr., auf die Bauern Dahw und Paul Pappol für den Preis von 10600 Rbl. S.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Borrishof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Wenden, den 18. December 1874. Nr. 5254. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaan Lahm, Erbbesitzer des im Fennernschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Lelle belegenen Grundstücks Nömmepölma Nr. 12, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. Juli 1875 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Nömmepölma Nr. 12, groß 5 Thlr. 28 Gr., dem Bauer Mats Aud, für den Kaufpreis von 2090 Rbl. S. Nr. 48. 3

Fellin, den 27. Januar 1875.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Johann von Blanckenhagen, Erbbesitzer des im Allaschschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Allasch, hieselbst darum nachgesucht hat, eine

Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Allasch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Allasch bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Allasch ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Kallei-Buhne, groß 13 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Krisch Wahrpe, für den Preis von 2300 Rbl. S.,
2) das Gesinde Leijes-Branke, groß 25 Thlr. 46 Gr., dem Bauer Martin Kalnin, für den Preis von 4050 Rbl. S.,
3) das Gesinde Leineek, groß 36 Thlr. 46 Gr., dem Bauer Jacob Kruhmin, für den Preis von 6400 Rbl. S.,
4) das Gesinde Ennin, groß 14 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Eduard Wilhelmsohn, für den Preis von 2525 Rbl. S.,
5) das Gesinde Wegge, groß 21 Thlr. 41 Gr., dem Bauer Jurre Rosenberg, für den Preis von 3755 Rbl. S.,
6) das Gesinde Ramkas gen. Ohsolkaln, groß 25 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Kahrl Ohschin, für den Preis von 2000 Rbl. S.,
7) das Gesinde Urdsen, groß 15 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Peter Linde, für den Preis von 2650 Rbl. S.,
8) das Gesinde Awotin, groß 12 Thlr. 39 Gr., dem Bauer Jahn Klinzsohn, für den Preis von 2100 Rbl. S.,
9) das Gesinde Anschpeter, groß 27 Thlr. 2 Gr., dem Bauer Laur Sauliht, für den Preis von 4800 Rbl. S.,
10) das Gesinde Wetz-Inten, groß 18 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Kahrl Kalnin, für den Preis von 3050 Rbl. S.,
11) das Gesinde Liblaiske, groß 20 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Peter Linde, für den Preis von 3600 Rbl. S.,
12) das Gesinde Malte, groß 15 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Tennis Rammat, für den Preis von 2620 Rbl. S.,
13) das Gesinde Mass-Wilde, groß 21 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Mikkel Kruhmin, für den Preis von 3800 Rbl. S.,
14) das Gesinde Leel-Wilde, groß 12 Thlr. 71 Gr., dem Bauer Peter Raps, für den Preis von 2235 Rbl. S.,
15) das Gesinde Weltin, groß 25 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Kahrl Leepin, für den Preis von 4400 Rbl. S.,
16) das Gesinde Jaun-Imme, groß 14 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Jurre Linde, für den Preis von 2400 Rbl. S.,
17) das Gesinde Kappurge, groß 17 Thlr. 34 Gr., dem Bauer Peter Linde, für den Preis von 2940 Rbl. S.,
18) das Gesinde Kissul, groß 20 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Jahn Linde, für den Preis von 3550 Rbl. S.,
19) das Gesinde Kaipsche, groß 27 Thlr., dem Bauer Peter Kalnin, für den Preis von 4725 Rbl. S.,
20) das Gesinde Jaun-Inten, groß 17 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Mikkel Saulիht, für den Preis von 2870 Rbl. S.,
21) das Gesinde Dubliht, groß 22 Thlr., 77 Gr., den Bauern Anz Rammat und Jahn Rammat, für den Preis von 4000 Rbl. S.,
22) das Gesinde Leijes-Gail, groß 28 Thlr. 77 Gr., den Bauern Peter Gailin und Jahn Gailin, für den Preis von 5000 Rbl. S.,

Wolmar, den 13. Januar 1875. Nr. 22. 1

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку разной арестантской одежды и обуви для Рижской городской тюрьмы, а именно: 225 суконныхъ армяковъ, 700 мужскихъ рубахъ, 700 паръ холщевыхъ портковъ, 50 паръ суконныхъ штановъ, 25 зимнихъ шапокъ, 25 лѣтнихъ шапокъ, 20 шерстяныхъ юбокъ, 60 платковъ, 566 паръ котовъ, 15 паръ кожаныхъ рукавицъ, 420 паръ холщевыхъ портянокъ, 240 паръ суконныхъ портянокъ, 30 утиральниковъ погрубѣе, 20 утиральниковъ тонкихъ, 30 наволочекъ тонкихъ, 20 наволочекъ погрубѣе, 20 халатовъ, 20 женскихъ холщевыхъ куртокъ, 50 холщевыхъ юбокъ, 175 женскихъ рубахъ, 40 паръ больничныхъ башмаковъ и 40 простынь, прибыть въ присутствіе сей палаты къ назначеннымъ для сего на 24. число Февраля 1875 года торгу и на 27. число тогоже Февраля переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть подрядной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 24. Февраля 1875 года но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

г. Рига, 27. Января 1875 года. № 103. 2

Der Livländische Kameralhof fordert alle diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen die Lieferung verschiedener Bekleidungsgegenstände für die Arrestanten des Rigaschen Stadtgefängnisses zu übernehmen, und zwar: 225 Tuch Armäcks, 700 Mannshemde, 700 Paar leinene Hosen, 50 Paar Tuchhosen, 25 Wintermützen, 25 Sommermützen, 20 wollene Frauenröcke, 60 Tücher, 566 Paar Schuhe, 15 Paar lederne Handschuhe, 420 Paar leinene Fußlappen, 240 Paar wollene Fußlappen, 30 grobe Handtücher, 20 feine Handtücher, 30 feine Kissenbezüge, 20 grobe Kissenbezüge, 20 Schlafröcke, 20 leinene Juppchen, 50 leinene Unterröcke, 175 Frauenhemde, 40 Paar Krankenschuhe und 40 Laken, sich zu dem dieserhalb auf den 24. Februar 1875 anberaumten Torgtermine und dem auf den 27. Februar festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podräd-Summe, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 24. Februar 1875, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Theil I des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neue Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden.

Riga, den 27. Januar 1875. Nr. 103. 2

Diejenigen, welche die Lieferung diverser für die Rigaschen Stadtgefängnisse pro 1875 erforderlichen Gegenstände übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 6., 11. und 13. Februar d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 116. 3

Riga-Rathhaus, den 30. Januar 1875.

Лица, желающія принять на себя поставку разныхъ потребныхъ для Рижскихъ городскихъ тюремъ на 1875 годъ предметовъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской коммисіи городской кассы 6., 11. и 13. ч. Февраля с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ.

г. Рига-ратгаузъ, 30. Января 1875 г.

№ 116. 3

Das im Holmhoffschen Kirchspiele, des Rigaschen Stadt-Patrimonialgebiets, 30 Werst von Riga, an der Aa belegene Stadtgut Holmhof, enthaltend:

an Gartenland	8,22	Lofstellen
„ Ackerland	289,69	„
„ Heuschlag	299,40	„
„ Weideland	298,—	„

wird nebst Appertinentien, 4 Krügen und der Fischereiberechtigung in der Aa und in dem Babitsee vom 23. April 1875 ab, auf 24 Jahre in Pacht vergeben werden.

Etwaige Pachtliebhaber werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 6., 8. und 13. Februar d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 1 Uhr Nachmittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 65. 1

Рижская городская вотчина Гольмгофъ, состоящая Гольмгофскаго прихода Рижскаго патримоніальнаго округа въ 30 верстахъ отъ города Рига по рѣкѣ Аа заключающая въ себѣ:

огородной земли	8,22	лофштелей
пахатной „	289,69	„
сѣнокосной „	299,40	„
выводной „	298,—	„

вмѣстѣ съ принадлежностями, 4 корчмами и правомъ рыболовли въ р. Аа и Бабитъ озерѣ отдано будетъ въ откупное содержаніе съ 23. Апрѣля 1875 года, впредь на 24 сряду года.

Лица, желающія взять оную въ откупъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской коммисіи городской кассы 6., 8. и 13 ч. наступающаго Февраля мѣсяца въ 1 часъ по полудни, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія и подписки условій и представленія требуемыхъ залоговъ.

г. Рига-ратгаузъ, 21. Января 1875.

№ 65. 1

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte werden alle diejenigen, welche die Lieferung des für das Lager unter Uexküll für das Jahr 1875 erforderlichen Strohes und Brennholzes zu übernehmen Willens sind, desmittelst aufgefordert, sich zu dem auf den 12. Februar d. J., Mittags 12 Uhr, anberaumten desfallsigen Torge und zu dem auf den 14. Februar 1875, Mittags 12 Uhr, festgesetzten Peretorge in dieser Behörde, wo die Bedingungen von jetzt ab einzusehen sind, einzufinden. Nr. 1361. 3

Riga-Ordnungsgericht, den 3. Februar 1875.

Auf Befehl Se. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, auf Antrag des örtlichen Gemeindegerichts, in Concurssachen des Ruttigferschen Bauern Jaan Läne, hiemit zur allgemeinen Wissenschaft: daß das im Pernau-Fellinschen Kreise und Oberpahlenschen Kirchspiele unter dem Gute Ruttigfer belegene, 10 Thlr. $2^{79}/_{112}$ Gr. große, durch besagten Jaan Läne, — mit Inbegriff des auf dieses Gesinde übertragenen Pfandbriefs-Darlehns von 700 Rbl. S., für den Kaufpreis von 1630 Rbl. S. acquirirte und Cridaren Jaan Läne eigenthümlich adjudicirte Ruttigfersche Bauerlandgrundstück Kaddastikko Nr. 20, sammt Appertinentien und Inventarium zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot, unter den im § 896 d. L. B.-V. vom Jahre 1860 enthaltenen Bedingungen, gestellt worden ist und zwar dergestalt daß dieses Gesinde sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 17. und 18. März d. J. um 11 Uhr Vormittags, das zu diesem Gesinde gehörige eiserne Inventarium aber gesondert am 21. März d. J. um 11 Uhr Vormittags, durch das Ruttigfersche Gemeindegericht an Ort und Stelle im Kaddastikko Gesinde meistbietlich versteigert werden wird. Nr. 36. 3

Fellin, den 25. Januar 1875.

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Старшій секретарь Г. Гафферберъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Immobilien-Verkauf.

Am 20. Februar d. J., Mittags um 12 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga, das zum Nachlasse der weil. Caroline Catharina Albrecht gehörige, den unverehelichten Geschwistern Caroline und Marie Albrecht öffentlich aufgetragene, allhier in der dritten Festungs-Distanz, 3. Quart. der Moskauer Vorstadt an der Sprenggasse sub Pol.-Nr. 204 Lit. b belegene Wohnhaus sammt Appertinentien unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden. 1

Riga-Rathhaus, den 29. Januar 1875.

Carl E. Seebode, Waisenbuchhalter.

Auction von Nähmaschinen &c.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts werden Montag den 10. Februar 1875, um 5 Uhr, im Auctions-Local, Malerstraße Nr. 14, eine Nähmaschine, ferner Spiegel, Tische, Speisetische, Lehnstühle, Kronleuchter, Couchette &c. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadtauctionator.

Vom Rigaschen Börsen-Comité wird hiedurch bekannt gemacht, daß bei der am 3. Februar d. J. stattgehabten

Auslosung

der Obligationen der 3. Hafenbau-Particular-Anleihe folgende Nummern gezogen worden sind:

Nrs. 13, 15, 42, 62, 81, 85, 155, 176, 358, 373, 415, 424, 465, 507, 513, 527.

Die Inhaber der ausgeloosten Obligationen werden hiedurch aufgefordert, diese Obligationen nebst dazu gehörigen Zinsbogen am 1. Juli 1875 zur Liquidation, sowol des Capitals als der abgelaufenen Zinsen, dem Börsen-Comité zu präsentiren. Nach diesem Termin findet keine weitere Zinsenvergütung statt und unterliegen Obligationen und Zinsencoupons, welche innerhalb 10 Jahren nicht zur Bezahlung vorgestellt worden, der Annullirung auf Grundlage der allgemeinen Gesetze über Verjährung. Nr. 457.

Riga, den 3. Februar 1875.

Der Rigaer Börsen-Comité.

Heu-Verkauf.

Auf dem Gute Alt-Laitzen, belegen im Kirchspiel Oppekaln, stehen circa 10,000 Pud Heu zum Verkauf. Nr. 5. 3

Alt-Laitzen, am 27. Januar 1875.

C. A. von Lezius.

Отъ Государственной коммисіи погашенія долговъ объявляются нумера билетовъ 1. 4½ % займа, вышедшихъ въ тиражъ до 1875 г. и не предъявленныхъ къ оплатѣ.

Von der Reichsschulden-Tilgungscommission werden nachstehende bis zum Jahre 1875 ausgeloosten Nummern der Billete der 1. 4½ % Anleihe bekannt gemacht, welche zur Einlösung nicht producirt worden sind.

1-го займа, (der 1. Anleihe:)

Въ 1000 ф. стерл., (à 1000 Pfd. Sterl.):

№ серіи. № билет.
Ser.-Nr. Billet-Nr.

21—983.
40—1,914.
45—2,159.
290—14,163, 14,164.

Въ 500 ф. стерл., (à 500 Pfd. Sterl.):

268—13,089.
257—12,549.
433—22,659, 22,660.
344—16,965.
390—19,903, 19,906.
21—986, 988.
40—1,916.
290—14,167, 14,170.
297—14,510 bis 14,512.
439—23,038, 22,042.
451—23,813.
473—25,214, 25,221.
488—26,174, 26,177, 26,180, 26,182.
509—27,519, 27,526.
511—27,648, 27,654.

Въ 100 ф. стерл., (à 100 Pfd. Sterl.):

364—18,260.
380—19,320.
305—14,941 und 14,942.
354—17,610, 17,643, 17,644.
433—22,670.
18—853, 867.
31—1,493, 1,501.
275—13,441, 13,443, 13,462.
344—17,009, 17,010, 17,013.
390—19,912.
436—22,858, 22,865.
463—24,611, 24,612.
521—28,311.
21—997, 999 bis 1,005, 1,015 bis 1,017 und 1,020.
21—1,023, 1,024, 1,029.
40—1,923, 1,925, 1,934, 1,947, 1,951 bis 1,955.
40—1,958, 1,959.
45—2,171, 2,175, 2,177, 2,178, 2,181 bis 2,185.
45—2,193, 2,200 bis 2,202.
290—14,181 bis 14,185, 14,189, 14,190 und 14,193.
290—14,195, 14,200, 14,201, 14,204, 14,206, 14,209 und 14,210.
297—14,529, 14,534 bis 14,538.
439—23,048 bis 23,050, 23,055, 23,072.
439—23,074, 23,080, 23,082 bis 23,085 und 23,087.
451—23,830, 23,832, 23,834, 23,836.
451—23,839 bis 23,841, 23,843, 23,847, 23,852 bis 23,855.
451—23,862 bis 23,864, 23,866, 23,867.
473—25,223, 25,234 bis 25,237, 25,255 und 25,256.
473—25,260 bis 25,265, 25,276, 25,277.
488—26,185 bis 26,192, 26,194, 26,196 und 26,210.
488—26,213, 26,214, 26,218 bis 26,221.
488—26,226, 26,236.
509—27,534, 27,536, 27,554, 27,556 bis 27,560.
509—27,571 bis 27,573, 27,578.
511—27,658, 27,665 bis 27,667, 27,673, 27,679.
511—27,681, 27,703, 27,709. № 758 a.

Hierdurch empfehle ich mein reichassortirtes Lager von

Bayrischem Hopfen,

sowie ächtem Tyroler Brauerpech zu den billigsten Preisen.

Riga, im Januar 1875.

J. G. Fahrbach,
Scheunenstrasse № 5.

Um allen Mißverständnissen vorzubeugen, erkläre ich hiemit, daß in meinem Comptoir ☞ nur Bestellungen ☜ auf Schießpulver entgegengenommen werden.

F. W. Becker.

Kasernen.

Diejenigen, welche Wohnräume zu vermiethen im Stande sind, welche sich zu Kasernen eignen, werden aufgefordert, sich sofort bei der hiesigen Stadt-Verwaltung, Haus Terenkow, zu melden.

Riga, den 3. Februar 1875. Nr. 18.

Казармы.

Домовладѣльцы, желающіе отдать въ наймы помѣщенія, годныя для казармъ, приглашаются тотчасъ явиться со своими заявленіями въ здѣшнее городское управленіе въ домѣ Теренкова.

Рига, 3. Февраля 1875 года. № 18.

Отъ Государственной Коммисіи погашенія долговъ объявляются нумера билетовъ 2. 4½ % займа, вышедшихъ въ тиражъ до 1875 г. и не предъявленныхъ къ оплатѣ.

Von der Reichsschulden-Tilgungscommission werden nachstehende bis zum Jahre 1875 ausgeloosten Nummern der Billete der 2. 4½ % Anleihe bekannt gemacht, welche zur Einlösung nicht producirt worden sind.

2-го займа, (der 2. Anleihe):

Въ 1000 ф. стерл., (à 1000 Pfd. Sterl.):

№ серіи. № билет.
Ser.-Nr. Billet-Nr.

5—41 bis 50.

Въ 500 ф. стерл., (à 500 Pfd. Sterl.):

35—587 bis 589.

Въ 100 ф. стерл., (à 100 Pfd. Sterl.):

75—4,151.
319—28,541, 28,562.
401—36,702, 36,714.
419—38,557, 38,558.
543—50,932.
194—16,026, 16,091 bis 16,098.
243—20,913, 20,939, 20,946, 20,949.
243—20,951, 20,957, 20,959.
402—36,839 bis 36,841, 36,893.
421—38,706, 38,708, 38,777, 38,792, 38,793.
438—40,417, 40,468, 40,499.
446—41,260 bis 41,262, 46,289, 41,295.
65—3,101 bis 3,200.
124—9,001 bis 9,100.
275—24,101 bis 24,200.
484—45,001 bis 45,100.
509—47,501 bis 47,600.
511—47,701 bis 47,800.
587—55,301 bis 55,400.
594—56,001 bis 56,100. № 758 b.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Sinna.

Neween Wahzsemmê, bet arri paschâ Englandê atrohdahs tahdi blehschi, kas us sawu sliktu prezzi wirsû sitt to stempeli, kahda irr teem senn isslaweteem un pasihstameem fabrikanteem, zaur ko tad dasch̄s zilweks arri muhsu semmes gabbalâ teek apmahnehts. Lai nu tahdas blehnas wairs newarretu isdarriht, esmu ar weenu no teem wezzakeem un wissu-wairak isslaweteem Englandes fabrikanteem Scheffield pilsfehtâ notaisijis tahdu kontrakti, ka winnam buhs us wissahm preeksch mannas gruntigas Englischu magasines apstelletahm leetahm mannu, zaur kontrakti weenigi man peederrigu sihmi jeb stempeli wirsû sist. Schi sihme tà isskattahs kà augschu sihmetu.



Par wissu to prezzi, us kurru schahda sihme atrohdama, warru apgalwoht, ka ta ihsteni labba un teizama; pirzeji katrâ jaunâ prezzes pakkâ atraddihs scho sinnu ar mannas rohkas appakschrastku.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

Vom Kirchen-Collegio der Rigaschen Evangelisch-Lutherischen St. Jacobi-Gemeinde wird hiermit dem § 630 des Allerhöchst bestätigten Kirchengesetzes zufolge, allen stimmberechtigten Gliedern dieser Gemeinde bekannt gemacht, daß der Rechnungsabschluß für das Jahr 1874, in der Vorhalle der St. Jacobi-Kirche in einer Kapsel ausgehängt worden ist, und daß die gegen diese Jahresrechnung etwa beabsichtigten Ausstellungen, obgedachtem Kirchen-Collegio bis zum 15. März d. J. vorzustellen sind, nach welcher Frist, falls keine Bemerkungen eingegangen, diese Rechnung als von der Gemeinde anerkannt, wird angesehen werden. 1

Riga, den 25. Januar 1875.

Wenn auf Verfügung des Wolmarschen Ordnungsgerichts auf dem publ. Gute Saarum am 28. Februar d. J. Vormittags,

eine Partie Getreide:

Roggen, Gerste, Hafer, außerdem Leinsaat, Erbsen, und Milchvieh öffentlich gegen gleich baare Zahlung versteigert werden soll, — als wird Solches zur Kenntniß des Publicums gebracht.

Wolmar-Ordnungsgericht, den 1. Februar 1875.
Nr. 1440. 3

Rujen-Terneijas pagasta-nammâ tiks 26. Februarî s. g.,

150 tschetwert magasinas rudsi

wairak solhlitajeem pahrdohti. Nr. 42. 3

Rujen-Terneijâ, taî 31. Januari 1875.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von der Eigenthümerin als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. der zum Gute Alt-Annenhof verzeichneten Pauline Kohklit d. d. 28. August 1874 Nr. 13705, giltig bis zum 10. Mai 1875.

Редакторъ А. Клингенбергъ.